

# Zephaniah 2

Interlinear Bible — King James Version

Hebrew text with English translation and Strong's numbers

1 Gather yourselves together, yea, gather together, O nation not desired;

וְקָמוּ וְשׂוּ	וְקָמוּ וְשׂוּ	וְהָיָה לְאִלָּן		נִכְסָף:
Gather yourselves together	Gather yourselves together	O nation	H3808	not desired
H7197	H7197	H1471		H3700

2 Before the decree bring forth, before the day pass as the chaff, before the fierce anger of the LORD come upon you, before the day of the LORD'S anger come upon you.

בְּיָמֶיךָ	לְדָת	חֵק	כַּמֶּץ	עָבַר	יָוֶם
H2962	bring forth	Before the decree	as the chaff	pass	before the day
	H3205	H2706	H4671	H5674	H3117

בְּיָמֶיךָ	לֹא	יָבֹא	עָלֶיךָ	חֲרוֹן	אַף	יְהוָה:
H2962	before	come	H5921	the fierce	anger	of the LORD
	H3808	H935		H2740	H639	H3068

בְּיָמֶיךָ	לֹא	יָבֹא	עָלֶיךָ	יָוֶם	אַף	יְהוָה:
H2962	before	come	H5921	before the day	anger	of the LORD
	H3808	H935		H3117	H639	H3068

**3** Seek ye the LORD, all ye meek of the earth, which have wrought his judgment; seek righteousness, seek meekness: it may be ye shall be hid in the day of the LORD'S anger.

אֲשׁוּר הָאֶרֶץ עֲנוּ י כָּל יְהוָה: אֶת בִּקְשׁוּ  
 Seek H1245 H853 of the LORD'S H3068 H3605 all ye meek H6035 of the earth H776 H834  
 עֲנוּ הַ בִּקְשׁוּ וְ צִדִּיק פָּעַל לוֹ מִשְׁפָּט וְ  
 his judgment H4941 which have wrought H6466 Seek H1245 righteousness H6664 Seek H1245 meekness H6038  
 יְהוָה: אַף בִּי וּם תָּסֹתֵר וְ אֹלֵי  
 it may be H194 ye shall be hid H5641 in the day H3117 anger H639 of the LORD'S H3068

**4** For Gaza shall be forsaken, and Ashkelon a desolation: they shall drive out Ashdod at the noon day, and Ekron shall be rooted up.

לְשִׁמְמָה הַ וְאַשְׁקֶל וִן תְּהִי הַ עֲזוּבָה הַ עֲזָה כִּי  
 H3588 For Gaza H5804 shall be forsaken H5800 H1961 and Ashkelon H831 a desolation H8077  
 תִּעֲקֹר: וְעֶקֶר וִן יָגֵרְשׁ וְהִ בְּצֶהֱרָ יִם אֲשָׁדּוּד  
 Ashdod H795 at the noon day H6672 they shall drive out H1644 and Ekron H6138 shall be rooted up H6131

**5** Woe unto the inhabitants of the sea coast, the nation of the Cherethites! the word of the LORD is against you; O Canaan, the land of the Philistines, I will even destroy thee, that there shall be no inhabitant.

הַ וְ יוֹשֵׁב: הַ בַּל הַיָּם הַ גִּוִּי  
 Woe H1945 thee that there shall be no inhabitant H3427 coast H2256 of the sea H3220 the nation H1471  
 אֶרֶץ כְּנָעַן עָלֶיךָ הַ יְהוָה הַ דְּבַר כְּרִיתֵי יִם  
 of the Cherethites H3774 the word H1697 of the LORD H3068 H5921 is against you H3667 O Canaan H776 the land  
 יוֹשֵׁב: יִמָּא יִן וְהָאֲבִדְתָּ יִן פְּלִשְׁתֵּי יִם  
 of the Philistines H6430 I will even destroy H6 H369 thee that there shall be no inhabitant H3427

**6** And the sea coast shall be dwellings and cottages for shepherds, and folds for flocks.

רָעִים כָּרֹת נוֹת הַיָּם הַבֵּל וְהִיתָ הַ  
H1961 coast H2256 And the sea H3220 shall be dwellings H5116 and cottages H3741 for shepherds H7462

צֹאן: וְגֵדֵר וְ  
and folds H1448 for flocks H6629

**7** And the coast shall be for the remnant of the house of Judah; they shall feed thereupon: in the houses of Ashkelon shall they lie down in the evening: for the LORD their God shall visit them, and turn away their captivity.

עֲלֵיהֶם יְהוּדָה הַבֵּיתִי לְשֹׁאֵרֵי יֵת הַבֵּל וְהִיתָ  
H1961 And the coast H2256 shall be for the remnant H7611 of the house H1004 of Judah H3063 H5921

כִּי יִרְבְּצוּ וְהָיָה בְּעֶרְבַּי אֲשָׁקְלֵי וְהָיָה בְּבֵיתִי יִרְעוּ  
they shall feed H7462 of the house H1004 of Ashkelon H831 in the evening H6153 shall they lie down H7257 H3588

שְׁבוּתָם: וְשָׁב אֱלֹהֵיהֶם יְהוָה וְיִפְקֹדֵם  
shall visit H6485 for the LORD H3068 their God H430 them and turn away H7725 their captivity H7622

**8** I have heard the reproach of Moab, and the revilings of the children of Ammon, whereby they have reproached my people, and magnified themselves against their border.

עַם וְהָיָה בְּנֵי יִגְדֵּפִי מוֹאָב חֲרָפָה שָׁמָּה עָנִי  
I have heard H8085 the reproach H2781 of Moab H4124 and the revilings H1421 of the children H1121 of Ammon H5983

עַל וְגֵדֵד יָלוּ עַמִּי אֶת חֲרָפוֹ אֲשֶׁר  
H834 whereby they have reproached H2778 H853 my people H5971 and magnified H1431 H5921

גְּבוּלָם:  
themselves against their border H1366

**9** Therefore as I live, saith the LORD of hosts, the God of Israel, Surely Moab shall be as Sodom, and the children of Ammon as Gomorrah, even the breeding of nettles, and saltpits, and a perpetual desolation: the residue of my people shall spoil them, and the remnant of my people shall possess them.

אֱלֹהֵי יִצְבָּא וְיְהוָה נֹאֵם אֶנִּי חַי לִכֹּן  
H3651 **Therefore as I live** H2416 H589 **saith** H5002 **the LORD** H3068 **of hosts** H6635 **the God** H430

וּבְנֵי יִתְהִיָּה כְסֹד־ם מוֹאָב בִּכִּי יִשְׂרָאֵל ל  
H3478 **of Israel** H3588 **Surely Moab** H4124 **shall be as Sodom** H5467 H1961 **and the children** H1121

מִלַּח וּמִכְרֵה חֵר וּלְמִמְשֵׁשׁ קִי כְעֵמֶכְהָ עַמּוֹן  
H5983 **of Ammon** H6017 **as Gomorrah** H4476 **even the breeding** H4476 **of nettles** H2738 H953 H4417

וְיָבִזּוּ וְעַמִּי שְׂאֵר יֵת עוֹלָם עַד וְשִׁמְמָהּ  
**desolation** H8077 **and a perpetual** H5704 H5769 **the residue** H7611 **of my people** H5971 **shall spoil** H962

וְיִתְּרוֹ יְהוָה וְיִתְּרוֹ יְהוָה וְיִתְּרוֹ יְהוָה  
**them and the remnant** H3499 **of my people** H1471 **shall possess** H5157

**10** This shall they have for their pride, because they have reproached and magnified themselves against the people of the LORD of hosts.

כִּי יִגְאוּן וְיִתְּרוֹ יְהוָה וְיִתְּרוֹ יְהוָה וְיִתְּרוֹ יְהוָה  
H2063 H1992 H8478 **This shall they have for their pride** H1347 H3588

יְהוָה הָיָה עָלֵיהֶם וְגָדְלוּ חֲרָפוּ  
**because they have reproached** H2778 **and magnified** H1431 H5921 **themselves against the people** H5971 **of the LORD** H3068

צְבָאוֹת:  
**of hosts** H6635

**11** The LORD will be terrible unto them: for he will famish all the gods of the earth; and men shall worship him, every one from his place, even all the isles of the heathen.

כִּי יִפְּעֶלֶה ׀ יְהוָה      נֹכַח אֵל  
 H3588 H5921 H3068 H3372      **will be terrible      The LORD**  
 הָיָה      כִּי יִפְּעֶלֶה      הָיָה  
 H7329 H3588 H3372      **unto them for he will famish**  
 מִמְּקוֹמוֹ ׀ אֵל יֵשׁ לוֹ      הָאֵל כָּכָא      אֱלֹהֵי י  
 H4725 H376 H0 H776 H430      **him every one      from his place**  
 הַגִּבְיוֹת׃      אֵי י      כֹּל ל  
 H1471 H339 H3605      **even all the isles      of the heathen**

**12** Ye Ethiopians also, ye shall be slain by my sword.

הִנֵּה׃      חֶרֶב יִי      חֶלֶל יִי      כּוֹשׁ יִם      אֶת ׀ גִּם  
 H1992 H2719 H2491 H3569 H859 H1571      **Ye Ethiopians      shall be slain      by my sword      also ye**

**13** And he will stretch out his hand against the north, and destroy Assyria; and will make Nineveh a desolation, and dry like a wilderness.

אֲשׁוּר      אֶת      וַיַּאֲבֵד      צָפֹן      עַל      יָדוֹ      וַיִּט  
 H804 H853 H6 H6828 H5921 H3027 H5186      **And he will stretch out      his hand      against the north      and destroy      Assyria**  
 כַּמִּדְבָּר׃      צִיָּה      לְשִׁמְמָה      הַ      נִינְוֶה      אֶת      וַיַּשׁ ׀  
 H4057 H6723 H8077 H5210 H853 H7760      **like a wilderness      and dry      a desolation      Nineveh      and will make**

**14** And flocks shall lie down in the midst of her, all the beasts of the nations: both the cormorant and the bittern shall lodge in the upper lintels of it; their voice shall sing in the windows; desolation shall be in the thresholds: for he shall uncover the cedar work.

גַּם ג וִי חִיתוֹ כָּל עֲדָרִים בְּתוֹךְ הָ וְרָבָצַ ו  
 shall lie down in the midst And flocks of her all the beasts of the nations  
 ק וּל קֶפֶד בְּכַפְתֵּי יָהּ יִלּוּ יִנּוּ קָצֵאת  
 both the cormorant and the bittern in the upper lintels shall lodge of it their voice  
 אֲרָזֵה הָ כִּי בֵּסָף חֲרָב בְּחַלּוֹן יִשׁוּרֵי ר  
 shall sing in the windows desolation shall be in the thresholds the cedar work  
 עֲרָה:  
 for he shall uncover

**15** This is the rejoicing city that dwelt carelessly, that said in her heart, I am, and there is none beside me: how is she become a desolation, a place for beasts to lie down in! every one that passeth by her shall hiss, and wag his hand.

הָאֵמְרָה לָב טח הַיּוֹשֵׁב בֵּת הָעֲלִיזָה הָעִיר זֹאת  
 This is the rejoicing that dwelt carelessly that said  
 הִיֵּת הָ אֵי יָרָן ע וֹד וְאֶפְסִי אֲנִי בְּלִבָּבִי הָ  
 I am and there is none beside me how is she become a desolation  
 כָּל לִתֵּי הָ מְרִבֵּץ לִשְׁמִי הָ  
 a place for beasts to lie down in  
 יָדוֹ: יָג יַע יִשָּׂר ק עַל יָהּ עוֹבֵר ר  
 his hand and wag her shall hiss every one that passeth by